

# kan han

看漢科技集團有限公司

KanHan Technologies Group Limited

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

Dial to the Internet Technology

Bridging the Digital Divide

e-Pedagogical Learning Platform

IT Support Services

DIY Ring-Tone

第一季度業績報告

# 2005

## 香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）創業板（「創業板」）之特色

聯交所創業板乃為帶有高投資風險的公司提供一個上市的市場。尤其在創業板上市的公司無須有過往溢利記錄，亦毋須預測未來溢利。此外，在創業板上市的公司可因其新興性質及該等公司經營業務的行業或國家而帶有風險。有意投資的人士應了解投資於該等公司的潛在風險，並應經過審慎周詳的考慮後方作出投資決定。創業板的較高風險及其他特色表示創業板較適合專業及其他資深投資者。

由於創業板上市公司新興的性質所然，在創業板買賣的證券可能會較於聯交所主板買賣之證券承受較大的市場波動風險，同時無法保證在創業板買賣的證券會有高流通量的市場。

創業板發佈資料的主要方法為在聯交所創業板的互聯網網頁刊登。上市公司毋須在憲報指定報章刊登付款公佈披露資料。因此，有意投資的人士應注意彼等能閱覽創業板網頁，以便取得創業板上市發行人的最新資料。

香港聯合交易所有限公司對本報告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本報告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。

本報告（看漢科技集團有限公司各董事願共同及個別對此負全責）乃遵照聯交所《創業板證券上市規則》的規定而提供有關看漢科技集團有限公司之資料。各董事經作出一切合理查詢後，確認就彼等所知及所信：(1)本報告所載資料在各重大方面均屬準確及完整，且無誤導成份；(2)並無遺漏任何事實致使本報告所載任何內容產生誤導；及(3)本報告內表達的一切意見乃經審慎周詳考慮後方作出，並以公平合理的基準和假設為依據。

### 財務業績 (未經審核)

看漢科技集團有限公司(「本公司」)董事會謹此提呈本公司及其附屬公司(合稱「本集團」)截至二零零五年三月三十一日止三個月期間之未經審核綜合業績，連同二零零四年同期之比較數字如下：

		截至三月三十一日 止三個月	
		二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
	附註		
營業額	3	<b>1,284</b>	2,131
直接成本		<b>(483)</b>	(454)
毛利		<b>801</b>	1,677
研究及開發支出		<b>(286)</b>	—
行政支出		<b>(979)</b>	(1,354)
銷售及分銷支出		<b>(286)</b>	(313)
經營(虧損)溢利		<b>(750)</b>	10
稅項	4	—	—
期內(虧損)溢利		<b>(750)</b>	10
每股(虧損)盈利—基本	6	<b>(0.13仙)</b>	0.002仙

## 附註：

### 1. 一般資料

本公司根據開曼群島公司法(經修訂)於二零零二年十月十日在開曼群島註冊成立為一間獲豁免之有限公司。本公司之股份於二零零三年二月二十五日在聯交所創業板上市。

本公司為一間投資控股公司，其主要附屬公司之主要業務為提供通訊軟件平台。

### 2. 編製基準

編製該等未經審核綜合業績採用之會計政策與截至二零零四年十二月三十一日止年度財務報表所採用一致。本集團之未經審核綜合業績乃按歷史成本慣例，以及香港會計師公會頒佈之會計準則、香港一般採納之會計準則及香港公司條例及創業板上市規則之披露要求而編製。

於二零零四年，香港會計師公會已頒佈多項新增及經修訂之香港會計準則及香港財務報告準則(「新香港財務報告準則」)，由二零零五年一月一日或之後開始之會計期間生效。新香港財務報告準則之採納對本集團之經營業績及財政狀況並無重大影響。

本綜合季度業績並未經審核，惟已經本公司之審核委員會審查。

### 3. 營業額

營業額包括下列在本集團以伺服器使用之語言科技業務獲得之收益：

	截至三月三十一日止三個月	
	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
特許權軟件之銷售	931	1,946
軟件保養	194	141
軟件租用及訂購收入	108	24
普通話學習平台	51	20
	<b>1,284</b>	<b>2,131</b>

本集團之業務於香港及中華人民共和國(「中國」)經營。該等地區市場之分類資料呈列如下：

	截至三月三十一日止三個月	
	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
香港	1,275	2,126
中國	9	5
	<b>1,284</b>	<b>2,131</b>

### 4. 稅項

由於本集團截至二零零五年三月三十一日止三個月期間並無課稅溢利(二零零四年：無)，因此並未於本集團賬目中就稅項作出撥備。

### 5. 股息

截至二零零五年及二零零四年三月三十一日止之三個月期間，本公司或其任何附屬公司並無支付或宣派任何股息。

## 6. 每股(虧損)盈利

本集團截至二零零五年三月三十一日止之三個月期間之每股基本虧損乃按本集團股東應佔虧損約750,000港元(二零零四年：溢利10,000港元)及加權平均股數583,718,400股(二零零四年：486,432,000股)計算。

由於沒有發行具攤薄作用之潛在普通股，故並無呈列兩段期間之每股攤薄(虧損)盈利。

## 7. 儲備變動

### 本集團

	股份溢價 千港元	特別儲備 千港元	累計虧損 千港元	合共 千港元
<b>二零零四年</b>				
於二零零四年一月一日	11,836	10,084	(23,745)	(1,825)
截至二零零四年 三月三十一日止 三個月之溢利	—	—	10	10
於二零零四年 三月三十一日	11,836	10,084	(23,735)	(1,815)
<b>二零零五年</b>				
於二零零五年一月一日	19,323	10,084	(32,695)	(3,288)
截至二零零五年 三月三十一日止 三個月之虧損	—	—	(750)	(750)
於二零零五年 三月三十一日	19,323	10,084	(33,445)	(4,038)

## 管理層討論及分析

### 經營業績

截止二零零五年三月三十一日止之三個月期間，本集團之營業額約1,284,000港元（二零零四年：2,131,000港元）。期間的淨虧損約750,000港元（二零零四年：淨溢利約10,000港元）。

特許權軟件之銷售額約931,000港元，相對二零零四年同期，減幅約52%。然而，收入來自提供軟件相關服務包括軟件租用，訂購服務及軟件保養服務卻穩步上升達到增長約83%至約302,000港元。再者，ePutonghua之銷售亦錄得增長，其收入佔了本集團總收入約4%。

由於本集團加強控制經營開支，期內行政支出較去年同期之1,354,000港元顯著減少28%至約979,000港元。

本集團管理層在研發開支撥充資本評估方面採取審慎態度。於報告期間招致之研發開支合共286,000港元均確認為開支。

## 業務回顧及展望

### 軟件銷售業務

於首季度，香港特區政府數碼站採購了合共三十套專為視障人士而設之螢幕閱讀軟件中文JAWS，為中文JAWS成為全港70,000名視障人士廣泛採用之螢幕閱讀軟件踏出重要一步。三月份，香港圖書館以及康樂及文化事務署均推出漢網語音／漢網電話互動語音回應系統熱線服務，標誌著看漢順利躋身商用互動語音回應系統市場。漢網語音／漢網電話互動語音回應系統在多個業務（特別是政府及物流等界別）持續獲得採用，從而取代較舊式之個人化互動語音回應系統。

### 服務業務

ePutonghua網上學習平台（「ePutonghua」）於首季度喜見商機湧現。現時，越來越多專業訓練院校有意跟看漢合作在其課程中提供包括ePutonghua在內之融合式普通話培訓計劃。多家專業機構現正計劃推廣網上平台予其會員使用。由職業訓練局聯同看漢向香港特區政府持續進修基金提出之資助申請已於三月提呈，預期於六月／七月獲得批准。隨著推出新域名[www.putonghuaonline.com](http://www.putonghuaonline.com)及以專業形象面世之新網站，訂購服務之重整計劃已告完成。

網上電子傳真訂購服務將於五月中全面推出。該服務將向香港宣傳及經廣州辦事處推廣至全中國。以網絡傳收傳真既方便又經濟，可節省國際長途電話費開支，極能吸引經常與香港及其他國際城市有傳真聯繫之中國公司使用。以[www.efaxonline.com](http://www.efaxonline.com)命名之全新網站亦已推出。



自助鈴聲下載服務表現仍不理想。本公司已開始將有關技術包裝成為中國服務及內容供應商特許經營之產品，藉以讓彼等自行創作具獨特內容及商業概念之鈴聲下載平台。

## 財務資源

截至二零零五年三月三十一日止三個月，本集團以本身之營運資金、內部現金流量及配售股份所得款項淨額支付其業務運作。

截至二零零五年三月三十一日止季度，本集團並無進行任何重大收購及出售附屬公司及投資。

於二零零五年三月三十一日，(i)本集團在滙率及相關之外滙對沖上並無承受任何風險；(ii)本集團沒有任何銀行融資額；及(iii)本集團並無持有重大投資。

## 根據創業板上市規則第17.15條、17.17條及17.22條就應收貿易賬款作出披露

根據創業板上市規則第17.15條、第17.17條及第17.22條，由於本集團有關提供予一名實體之墊款之相關百分比率超過8%，因此有責任作出披露。

本集團截至二零零四年十二月三十一日之綜合總資產約為6,179,000港元，而截至二零零四年十二月三十一日止年度，本集團之綜合總收益約為4,320,000港元。截至二零零五年三月三十一日，Automated Systems (HK) Limited (「ASL」) 所欠本集團之款項約875,000港元，佔本集團綜合總資產約14.16%及綜合總收入20.25%。ASL為本集團一名客戶，並為獨立於本集團任何董事、行政總裁、管理層股東及主要股東(定義見創業板上市規則)之第三方。

ASL所欠款項乃其於本集團一般及日常業務過程按一般商業條款訂立之若干銷售交易中尚欠之款項，為無抵押、免息並於交付時清償。

除上文所披露者外，概無其他墊款須根據創業板上市規則第17.15條、第17.17條及第17.22條履行披露責任。

## 董事於本公司股份之權益

於二零零五年三月三十一日，本公司董事及彼等之聯繫人士於本公司之股份及購股權中，根據證券及期貨條例第352條須登記於本公司保存之登記冊，或根據聯交所創業板上市規則第5.46條須知會本公司及聯交所之權益如下：

### 長倉

本公司每股面值0.01港元普通股

姓名	身份	所持已發行 普通股數目	佔本公司已 發行股本 百分比
巫偉明先生	實益擁有人	176,008,000	30.15%
袁家樂先生	實益擁有人	1,432,000	0.25%

除上文披露者外，概無董事或彼等之聯繫人士於本公司或其任何聯營公司之股份、相關股份或債權證中擁有任何權益或短倉。

## 購股權

於二零零五年三月三十一日，本公司並無根據購股權計劃授出任何購股權。

## 主要股東

於二零零五年三月三十一日，本公司根據證券及期貨條例第336條保存之主要股東登記冊顯示，除上文所披露有關若干董事之權益外，下列股東已知會本公司其於本公司已發行股本中擁有相關權益。

名稱	身份	持有之已發行 普通股數目	佔本公司已 發行股本 百分比
YesMobile Holdings Company Limited	實益擁有人	97,286,400	16.67%
Alexandra Global Investment Fund I, Ltd.	實益擁有人	75,010,000	12.85%
Alexandra Investment Manager, LLC	實益擁有人	75,010,000	12.85%

## 保薦人權益

根據本公司與南華融資有限公司(「南華」)於二零零三年二月十三日訂立之協議，南華於二零零三年二月二十五日至二零零五年十二月三十一日止期間，留任本公司之保薦人，並已經及將會就此收取費用。

根據創業板上市規則第6.36條，於二零零五年三月三十一日，本公司保薦人南華、其董事、僱員或聯繫人士概無擁有本公司或本集團任何其他公司任何類別證券之任何權益，包括認購該等證券之購股權或權利。

## 競爭權益

董事相信本公司各董事或管理層股東（按創業板上市規則之定議）於與本集團業務競爭或可能出現競爭之業務中概無擁有權益。

## 董事購買股份之權利

除上述「購股權」一段所披露者外，於期內任何時間本公司或其任何附屬公司概無參與任何安排，以使本公司董事可藉購買本公司或任何其他法團之股份或債權證而獲取利益，而各董事或行政總裁或彼等之配偶或18歲以下子女概無任何認購本公司證券之權利或已行使任何該等權利。

## 購買、出售或贖回本公司上市證券

於截至二零零五年三月三十一日止期間，本公司或其任何附屬公司均無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

## 優先購買權

本公司之組織章程細則及開曼群島法律概無任何有關優先購買權之條文，使本公司須按比例向現有股東發售新股份。

## 審核委員會

本公司於二零零三年一月二十四日所成立審核委員會已遵照創業板上市規則以書面列明其職權範圍。審核委員會由本公司獨立非執行董事李慕貞女士，譚卓玲女士及郭志樂先生組成。

審核委員會已審閱本集團截至二零零五年三月三十一日止三個月之未經審核業績，並認為該等業績乃遵照適用之會計準則及創業板上市規則之規定而編製，並已作出足夠披露。

代表董事會

**巫偉明**

主席

香港，二零零五年五月九日